

Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses
Band: 119 (1993)
Heft: 7

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Comment un architecte s'y prend pour réaliser ses desseins sans perte de temps.

B 4670

De nombreux architectes maîtrisent parfaitement le PC pour leur correspondance, procès-verbaux et soumissions. Mais que de temps perdu par la suite: pour imprimer les documents, pour courir à la poste ou pour attendre que le fax soit enfin libre à l'autre bout de la ligne.

Aussi, de plus en plus d'architectes utilisent également leur PC pour communiquer directement d'écran à écran. Ou de leur écran, directement sur le fax ou le télex du destinataire. Sans papier. Sans stress. Et sans grands frais.

Et pour cela, ils utilisent matériel informatique et logiciel à leur disposition. Mais surtout une invention géniale des PTT TELECOM: **arCom 400/Mailbox**. Elle leur permet d'ailleurs aussi d'envoyer et de recevoir des messages en dehors de leur bureau – sur un chantier par exemple. De plus, il devient facile de les atteindre partout et en tout temps.

Aimeriez-vous aussi avoir la vie si facile? Alors retournez-nous le coupon. Vous recevrez de plus amples informations et vous pourrez vous inscrire au séminaire gratuit de deux heures que nous organisons pour les architectes de votre région.

Je dispose d'un PC et d'un raccordement téléphonique. Donc des meilleures conditions pour communiquer directement d'écran à écran.

- ☐ envoyez-moi de plus amples informations
- ☐ envoyez-moi le programme du séminaire gratuit de deux heures pour architectes.

Bureau d'architectes: _____

Prénom/Nom: _____

No/Rue: _____

NPA/Localité _____

Téléphone: _____

Téléfax: _____

Prière d'envoyer à: PTT TELECOM, marketing et vente, GK71, Viktoriastrasse 21, 3030 Berne.

Ou faxer gratuitement au: 155-6-400.

Ou téléphoner gratuitement au: 155-0-400.

Code 152

TELECOM 
Le bon contact



Nouveau Xerox 3050. Un copieur de plans aussi simple à utiliser qu'un photocopieur.

Le Xerox 3050 comble un grand vide du marché des copieurs de plans, tout en restant d'un très modeste encombrement.

Il s'agit là en effet d'un nouveau copieur de plans A0 ni trop petit ni trop grand. Une taille parfaite pour un prix très compétitif et des performances remarquables.

Plutôt que de sur-exploiter les petites machines ou de sous-exploiter les grandes machines, Xerox a inventé un copieur qui offre la capacité de volume de reproduction que vous recherchez.

Et grâce au chargement automatique de votre document, inutile de superviser le déroulement des opérations. Le Xerox 3050 est, de plus, doté

de trois bobines qui vous permettent de changer automatiquement votre support de reproduction, papier ordinaire, film ou calque.

Et si l'on considère ses nombreuses autres qualités, on peut affirmer que ce copieur de plans milieu de gamme joue vraiment dans la cour des grands.

Mais en fin de compte, cela n'étonnera personne puisque c'est un Xerox.

Car pour répondre à vos besoins en matière de reproduction ou de traceurs de plans, Xerox a toujours la machine qu'il vous faut.

Pour plus d'informations sur le Xerox 3050, appelez le 01-810 80 00.

Nom: _____	
Société: _____	
Adresse: _____	
Code Postal: _____	
N° de tél: _____	IA1

Xerox Engineering Systems
The Engineering Document Company

XEROX ENGINEERING SYSTEMS AG, Talackerstrasse 9, 8605 Zürich-Glattbrugg, Schweiz. Tel: 01-810 80 00, Fax: 01-810 82 45.

B4671



MCS JOB NUMBER: 6379 DATE: 15/1/93 CLIENT: Young & Rubicam

JOB NAME: 6340/3050 French/260x185 LOCATION: Rank Xerox Folder PROOF: 2 PAGE: 1

OPERATOR: mat FONTS: Times/Helvetica PUBLICATION: SIZE: 260mm x 185mm SCREEN: 65#